



Brüsszel, 2015. október 28.
(OR. en)

13410/15

FIN 716
PE-L 62

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Költségvetési Bizottság
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	13159/15 FIN 699 (COM(2015) 545 final)
Tárgy:	8. sz. költségvetés-módosítási tervezet a 2015. évi általános költségvetéshez: saját források és európai adatvédelmi biztos

1. A Bizottság 2015. október 20-án benyújtotta a Tanácsnak a 2015. évi általános költségvetésre vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetet.

Ez a költségvetés-módosítási tervezet elsősorban a saját forrásokra vonatkozó előrejelzés felülvizsgálatát érinti, amelyet a Bizottság a 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 16. cikkének megfelelően minden év októberének vége előtt folytat le. E felülvizsgálat eredményeként a javasolt költségvetés-módosítási tervezet az alábbi elemeket foglalja magában:

- a tradicionális saját forrásokra (vámok) vonatkozó előrejelzések felfelé módosítása (0,8 milliárd EUR);
- a héa- és GNI-alapú saját források 2014. évi egyenlegei fennmaradó összegeinek a költségvetésbe való bevitele (5,7 milliárd EUR);
- a héa- és GNI-alapú saját források 2015. évi egyenlegeinek a költségvetésbe való bevitele (1,4 milliárd EUR).

Emellett ez a költségvetés-módosítási tervezet tartalmazza az egyéb bevételekre vonatkozó előrejelzések aktualizálását (1,5 milliárd EUR).

Végezetül pedig szerepel benne az európai adatvédelmi biztos költségvetését illetően mind a kötelezettségvállalási előirányzatok, mind pedig a kifizetési előirányzatok csökkentése 123 474 euróval.

A bevételekre gyakorolt átfogó hatás a GNI-alapú hozzájárulások 9,4 milliárd eurós csökkenése.

2. A Költségvetési Bizottság a 2015. október 20-i és 26-i ülésén megvizsgálta a Bizottság javaslatát, és azt változtatás nélkül egyhangúlag elfogadta.
3. A Költségvetési Bizottság a vizsgálat lezárásakor megállapodott abban, hogy javasolja az Állandó Képviselők Bizottságának, hogy ajánlja a Tanácsnak a következőket:
 - a 8/2015. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló, a 2. pontban szereplő tanácsi álláspontra elfogadása,
 - az elnökség felkérése, hogy készítse el az Európai Parlamentnek küldendő költségvetési dokumentumokat, és hogy hagyja jóvá a 2. mellékletben szereplő, ezzel kapcsolatos levél tervezetét,
 - az 1. mellékletben szereplő tanácsi álláspontra közzététele az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről
szóló tanácsi álláspont elfogadásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével együtt értelmezett, az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére,

tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 41. cikkére,

mivel:

- 2014. december 17-én sor került az Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végleges elfogadására²,
- a Bizottság 2015. október 20-án benyújtotta a 2015-ös pénzügyi év általános költségvetésére vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetre irányuló javaslatát,
- a tagállamok év végi pénzforgalmi gazdálkodásának megkönnyítése, valamint az államkincstárakra nehezedő pénzügyi teher időbeni enyhítése céljából haladéktalanul el kell fogadni a 2015. évi általános költségvetésre vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetet. Ezért indokolt a Tanács eljárási szabályzata 3. cikkének (3) bekezdésével összhangban lerövidíteni a nemzeti parlamentek tájékoztatására vonatkozóan az (1.) jegyzőkönyv 4. cikkében meghatározott nyolchetes időtartamot,

¹ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

² HL L 69., 2015.3.13., 1. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A Tanács 2015. november 10-én elfogadta az Európai Unió 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről szóló tanácsi állásponatot.

A teljes szöveg megtekinthető a Tanács honlapján és letölthető onnan:

<http://www.consilium.europa.eu/>.

Kelt Brüsszelben, 2015. november 10-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

LEVÉLTERVEZET

Küldi: a Tanács elnöke

Címzett: az Európai Parlament elnöke

Tisztelt Elnök Úr!

Külön dokumentumban továbbítom Önnek a 2015-ös pénzügyi évre vonatkozó 8. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspon¹t szövegét, amelyet a Tanács 2015. november 10-én fogadott el.

(levélzáradék)

¹ 13439/15 BUDGET 37.